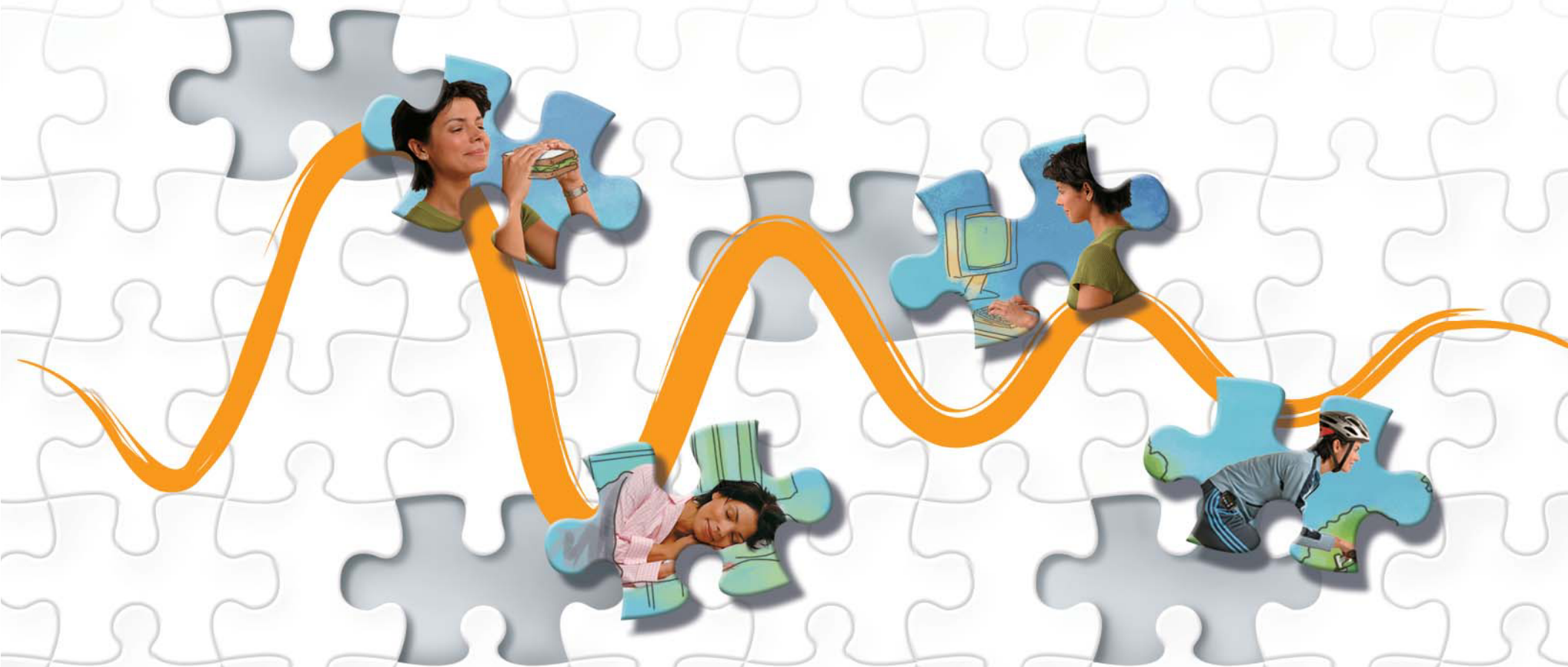


CareLink™ PRO

THERAPIESOFTWARE VOOR DIABETES



Handleiding Rapporten

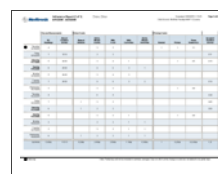
Over deze handleiding

Deze handleiding geeft een beschrijving van alle CareLink™ Pro rapporten en de bijbehorende onderdelen. De gegevens die zijn gebruikt voor het genereren van voorbeeldrapporten, zijn gebaseerd op een fictieve patiënt, Ethan Drake.

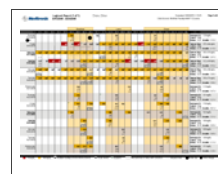
OPMERKING: In deze handleiding worden schermbeelden weergegeven. De werkelijke schermweergaven kunnen hiervan afwijken.



p.2 Overview Report (Overzichtsrapport) Dit rapport geeft een samenvatting van de gegevens voor glucose, koolhydraten en insuline over een geselecteerde periode. Het biedt een overzicht van de glykemieregulering van een patiënt (door de dag, 's nachts en rond de maaltijden), plus uitgebreide statistische gegevens.



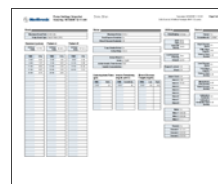
p.6 Rapport Adherence (Therapietrouw) Dit rapport bevat gegevens over het therapiegedrag van de patiënt over een geselecteerde periode. Het biedt een overzicht van het aantal glucosemetingen, bolusgebeurtenissen en insulinepompactiviteiten.



p.8 Rapport Logbook (Logboek) Dit rapport bevat de gegevens voor glucose, koolhydraten en insuline over een geselecteerde periode. Het is een registratie van de gebeurtenissen op uurbasis, inclusief daggemiddelden en -totalen.



p.11 Rapport Sensor Dit rapport bevat de gegevens voor sensorglucose, meterglucose, koolhydraten en insuline. Het biedt een overzicht van de glykemieregulering (door de dag, 's nachts en rond de maaltijden), de continue-glucoseregistratie en verschillende statistische gegevens.



p.16 Pump Settings Snapshot (Momentopname pompinstellingen) Dit rapport geeft de pompinstellingen van de patiënt weer op het moment van een geselecteerde upload. Het kan worden gebruikt voor een beter begrip van andere rapporten, en biedt daarnaast een registratie van de pompinstellingen voor deze patiënt.



p.18 Rapport Daily Detail (Dagdetails) Dit rapport geeft een samenvatting van de gegevens voor glucose, koolhydraten en insuline over een geselecteerde dag. Het bevat een gedetailleerd overzicht van de glykemieregulering, de bolusgebeurtenissen, de basale activiteit en uitgebreide statistische gegevens.

Overview report (Overzichtsrapport)



Overview Report (1 of 1)
9/15/2005 - 9/28/2005

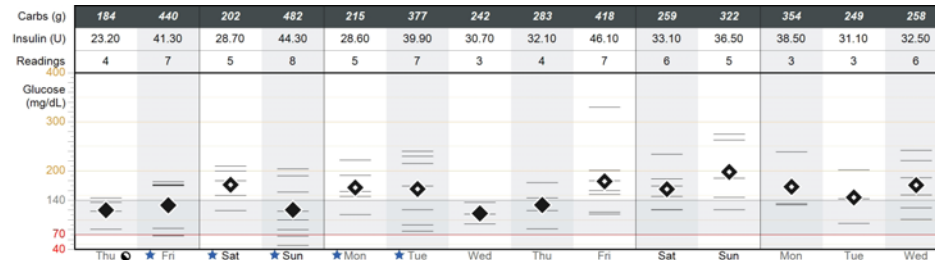
Drake, Ethan

Generated: 9/29/2005 11:33:03

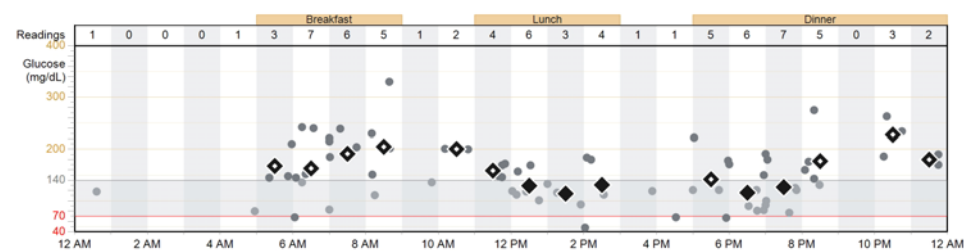
Page 1 of 6

Data Sources: MiniMed Paradigm MMT-722 pump

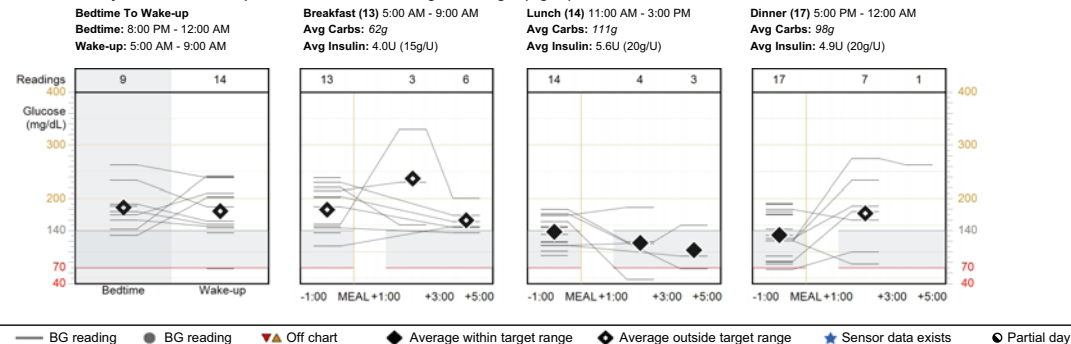
Daily Glucose - Readings & Averages (mg/dL)



24-Hour Glucose Overlay - Readings & Averages (mg/dL)



Glucose Overlay Bedtime to Wake-Up and Meal Periods Readings & Averages (mg/dL)



Statistics

9/15 - 9/28

Avg BG (mg/dL)	154 ± 56	
BG Readings	73	5.3/day
Readings Above Target	42	3.2/day
Readings Below Target	4	0.3/day
Avg Total Daily Insulin (U)	35.6 ± 5.9	
Avg Daily Basal (U)	19.4	54%
Avg Daily Bolus (U)	16.3	46%
Total Boluses	50	3.5/day
Manual Boluses	3	0.2/day
Bolus Wizard Events	47	3.1/day
With Meals	47	3.3/day
With Corrections	13	1.0/day
Bolus Wizard Overrides	6	0.4/day
Avg Daily Carbs (g)	315 ± 91	
Carbs/Bolus Insulin (g/U)	18	
Rewind Events	1	
Primes	4	5.4U

Over het Overview Report (Overzichtsrapport)

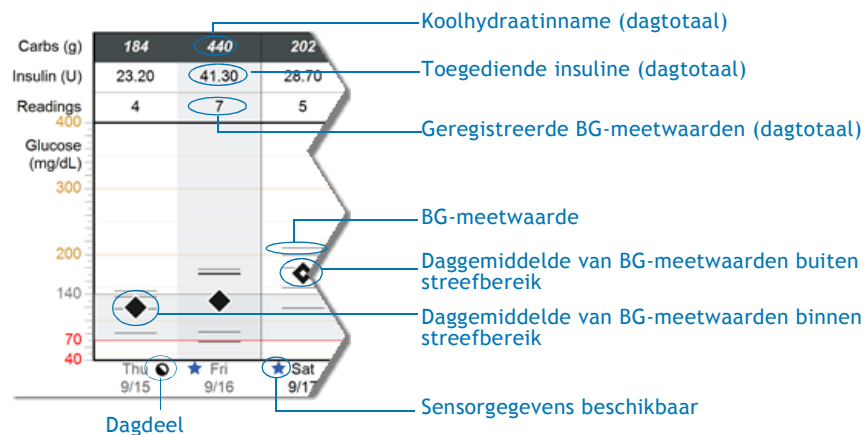
Het overzichtsrapport geeft de gegevens weer van de insulinepomp en de glucosemeter(s) van de patiënt en markeert gedeelten die nader onderzoek vergen. Dit rapport kan meerdere bladzijden beslaan. Elke bladzijde bestrijkt twee weken met gegevens en is verdeeld in de vier hieronder beschreven secties.

Op basis van de informatie in de tabel Statistics (Statistieken) en de grafieken in dit rapport kunnen de resultaten voor die patiënt over verschillende rapportageperioden worden vergeleken, terwijl ook therapiegebieden kunnen worden geïdentificeerd die nadere aandacht vragen.

Daily Glucose (Dagelijkse glucosewaarden)

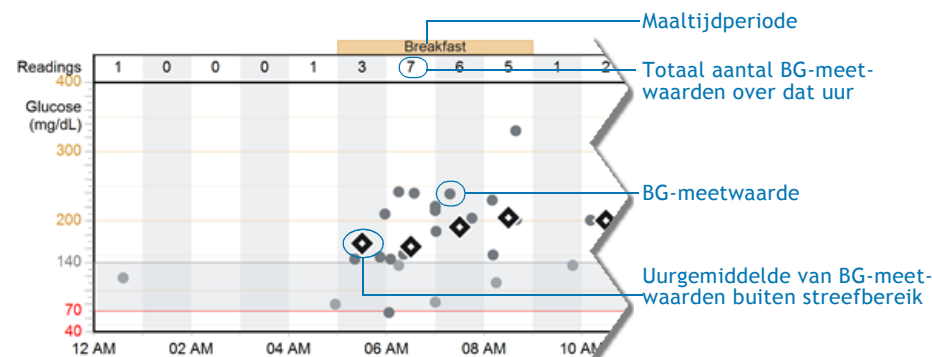
Deze grafiek geeft een overzicht per dag van de gegevens voor koolhydraten, insuline en bloedglucose. De bovenste drie rijen geven de totalen weer voor koolhydraatinname (volgens registratie door de boluswizard), toegediende insuline-eenheden en uitgevoerde bloedglucosemetingen. Daaronder worden de glucosegegevens grafisch weergegeven.

Symbol	Betekenis
— of ●	Bloedglucosewaarden: Door de pomp of de meter gerapporteerde glucosewaarden.
▼▲	Buiten grafiekbereik: Meterglucosewaarde > 400 mg/dl of < 40 mg/dl.
◆	Gemiddelde binnen streefbereik: Het gemiddelde van alle glucosewaarden ligt binnen het streefbereik van de patiënt.
◇	Gemiddelde buiten streefbereik: Het gemiddelde van alle glucosewaarden ligt boven of onder het streefbereik van de patiënt.
★	Sensorgegevens beschikbaar: Voor deze periode zijn sensorgegevens beschikbaar.
●	Dagdeel: De pompgegevens bestrijken geen hele periode van 24 uur. De gegevens voor deze dag worden wel verwerkt in grafieken en totalen, maar niet in daggemiddelden of standaarddeviaties.



24-Hour Glucose Overlay (24-uurs glucose-overlay)

Deze grafiek geeft per uur alle tijdens de rapportageperiode geregistreerde bloedglucosewaarden weer. De combinatie van gegevens maakt het gemakkelijker dagelijkse patronen te herkennen in de glucoseregulering van een patiënt. De rij bovenaan de grafiek geeft per uur het aantal bloedglucosemetingen weer. Daaronder worden de glucosegegevens grafisch weergegeven.



Statistics (Statistieken)

De tabel Statistics (Statistieken) geeft de hieronder beschreven gegevens weer. Als de rapportageperiode meer dan twee weken bedraagt, worden de gegevens van de eerste twee weken apart weergegeven van de waarden voor de hele rapportageperiode.

Definities

Avg BG: Gemiddelde van alle meterglucosewaarden, en standaarddeviatie.

BG Readings: Aantal meterglucosewaarden (totaal en gemiddelde per dag).

Readings Above Target: Aantal meterglucosewaarden boven het streefbereik (totaal en gemiddelde per dag).

Readings Below Target: Aantal meterglucosewaarden onder het streefbereik (totaal en gemiddelde per dag).

Avg Total Daily Insulin: Gemiddeld insulinedagtotaal (basaal en bolus), en standaarddeviatie.

Avg Daily Basal: Basaal daggemiddelde; gemiddeld basaal insulinegebruik per dag (in eenheden en percentage van totaal).

Avg Daily Bolus: Bolusdaggemiddelde; gemiddeld bolusinsulinegebruik per dag (in eenheden en percentage van totaal).

Total Boluses: Aantal geregistreerde bolussen (totaal en gemiddelde per dag).

Manual Boluses: Handmatige bolussen; aantal geregistreerde bolussen dat niet is geprogrammeerd met de boluswizard (totaal en gemiddelde per dag).

Bolus Wizard Events: Boluswizardgebeurtenissen; aantal geregistreerde bolussen dat is geprogrammeerd met de boluswizard (totaal en gemiddelde per dag).

With Meals: Met maaltijden; aantal bolussen dat is geprogrammeerd met de boluswizard en een koolhydraatcomponent bevat (totaal en gemiddelde per dag).

With Corrections: Met correcties; aantal bolussen dat is geprogrammeerd met de boluswizard en een correctiecomponent bevat (totaal en gemiddelde per dag).

Bolus Wizard Overrides: Aantal keren dat de patiënt de door de boluswizard berekende bolusdosering heeft gewijzigd (totaal en gemiddelde per dag).

Avg Daily Carbs: Gemiddelde koolhydraatinname per dag, en standaarddeviatie.

Carbs/Bolus Insulin: Gemiddelde koolhydraatinname per eenheid toegediende bolusinsuline.

Rewind Events: Aantal keren dat de insulinepomp is teruggedraaid (meestal t.b.v. reservoirvervanging, soms voor het verhelpen van verstoppingen).

Primes: Aantal vulprocedures (totaal aantal vulprocedures en totaal voor alle vulprocedures gebruikte hoeveelheid insuline).

OPMERKING: Daggemiddelden en standaarddeviaties hebben alleen betrekking op dagen met continue en volledige pompgegevens over 24 uur. Dagen met onvolledige gegevens (bijvoorbeeld vanwege een wijziging van de tijd) worden buiten deze berekeningen gehouden; ze worden wel weergegeven in de grafieken en totalen.

9/15 - 9/28			
Avg BG (mg/dL)	154 ± 56		Gemiddelde en standaarddeviatie
BG Readings	73	5.3/day	
Readings Above Target	42	3.2/day	Totaal
Readings Below Target	4	0.3/day	Aantal per dag
Avg Total Daily Insulin (U)	35.6 ± 5.9		
Avg Daily Basal (U)	18.1	51%	Percentage
Avg Daily Bolus (U)	17.5	49%	
Total Boluses	50	3.8/day	
Manual Boluses	3	0.2/day	
Bolus Wizard Events	47	3.4/day	
With Meals	47	3.5/day	
With Corrections	13	1.1/day	
Bolus Wizard Overrides	6	0.5/day	
Avg Daily Carbs (g)	315 ± 91		
Carbs/Bolus Insulin (g/U)	18		
Rewind Events	1		
Primes	4	5.4U	

OPMERKING: Als voor de berekening van een bolus gebruik is gemaakt van de boluswizard, maar de bolus is geannuleerd voordat deze werd toegediend, worden de gegevens (bv. BG en koolhydraten) wel in de tabel weergegeven als boluswizardgebeurtenis, maar niet als toegediende bolus.

Glucose Overlay Bedtime to Wake-Up and Meal Periods (Glucoseniveau rond slapengaan/opstaan en maaltijdperioden)

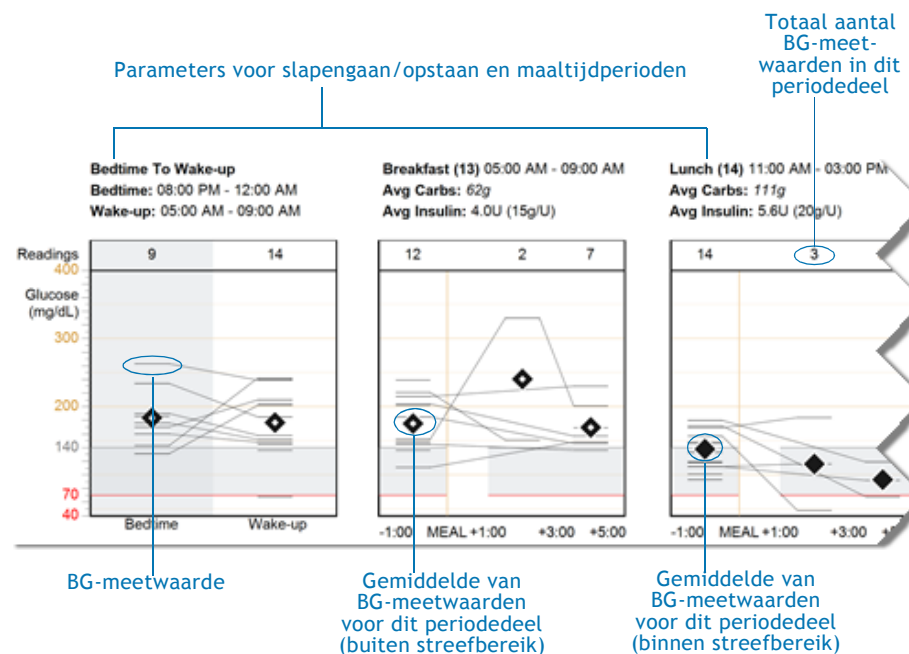
Slapengaan/opstaan

Deze grafiek geeft voor elke dag in de rapportageperiode de laatste meterglucosewaarde weer die is geregistreerd in de periode van slapengaan, en de eerste meterglucosewaarde die is geregistreerd in de periode van opstaan. De glucosemarkeringspunten van slapengaan en opstaan worden verbonden met een stippellijn.

Maaltijdperioden

Deze grafieken geven voor elke dag in de rapportageperiode de meterglucosewaarden voor en na de maaltijden weer. De meterglucosewaarden in de grafieken zijn gerelateerd aan een maaltijdbolus.

Voor elke maaltijdperiode worden de laatste bloedglucose-metwaarde vóór de maaltijd links weergegeven, en de bloedglucose-metwaarden na de maaltijd rechts. De meterglucosewaarden vóór en na dezelfde maaltijd worden verbonden met een stippellijn.



Rapport Adherence (Therapietrouw)



Adherence Report (1 of 1)
9/15/2005 - 9/28/2005

Drake, Ethan

Generated: 9/29/2005 11:33:03
Data Sources: MiniMed Paradigm MMT-722 pump

Page 2 of 6

	Glucose Measurements		Bolus Events					Priming Events			Suspend Duration (h:mm)
	BG Readings	Sensor Duration (h:mm)	Manual Boluses	Bolus Wizard Events	With Food	With Correction	Bolus Wizard Overrides	Rewind	Primes	Prime Volume (U)	
● Thursday 9/15/2005	4			3	3			1	1	3.1	
Friday 9/16/2005	7	19:15		3	3						0:11
Saturday 9/17/2005	5	24:00		3	4	1			1	0.5	0:15
Sunday 9/18/2005	8	24:00		5	5	3	1				
Monday 9/19/2005	5	24:00		3	4	3					
Tuesday 9/20/2005	7	24:00		5	5	3	2				0:15
Wednesday 9/21/2005	3			3	3				1	0.9	
Thursday 9/22/2005	4			4	4						0:30
Friday 9/23/2005	7		1	3	3						0:05
Saturday 9/24/2005	6		1	3	3						0:05
Sunday 9/25/2005	5			3	3	1			1	0.9	
Monday 9/26/2005	3			3	3	1	1				
Tuesday 9/27/2005	3			3	3	1	1				
Wednesday 9/28/2005	6		1	3	3	1	1				
Summary	5.3/day	115:15	0.2/day	3.4/day	3.5/day	1.1/day	0.5/day	1	0.2/day	0.2U/day	1:21

● Partial day

Note: Partial days will not be included in summary averages. Days on which a time change occurred are considered to be partial days.

Over het rapport Adherence (Therapietrouw)

Dit rapport geeft de gegevens weer van de insulinepomp, de bloedglucose-meter(s) en, indien van toepassing, de glucosesensor van de patiënt. Het kan inzicht bieden in het glucosereguleringsgedrag van de patiënt. Het rapport Adherence (Therapietrouw) bevat tot twee weken aan gegevens.

De verschillende tabelsecties worden hieronder beschreven.

Datumkolom

Het symbool *Dagdeel* vóór een datum in deze kolom geeft aan dat de gegevens voor die dag niet volledig zijn. Dat kan bijvoorbeeld komen doordat de pomptijd op die dag is gewijzigd.

Glucose measurements (Glucosemetingen)

Deze sectie bevat een kolom met het aantal glucosemetingen en een kolom met de gebruiksduur van de glucosesensor.

Bolus events (Bolusgebeurtenissen)

Deze sectie bestaat uit vijf kolommen, die de volgende totalen weergeven: (1) Manual Boluses (handmatige bolussen), (2) Bolus Wizard Events (boluswizardgebeurtenissen), (3) With Food (boluswizardgebeurtenissen met een voedselcomponent), (4) With Correction (boluswizardgebeurtenissen met een correctiecomponent) en (5) Bolus Wizard Overrides (het aantal keren dat de patiënt de door de boluswizard berekende bolusdosis heeft gewijzigd).

Priming Events (Vulgebeurtenissen)

Deze sectie bevat drie kolommen: (1) Rewind (het aantal keren dat de pomp is teruggedraaid), (2) Primes (het aantal keren dat een vaste of handmatige vulhoeveelheid is toegediend) en (3) Prime Volume (het totale vulvolume aan insuline).

Suspend duration (Periode gestopt)

In deze laatste kolom wordt de totale tijd (in uren en minuten) weergegeven dat de pomp stop heeft gestaan.

Summary (Samenvatting)

De totalen of daggemiddelden (/day) van elke kolom worden in de onderste rij weergegeven.

Symbool	Betekenis
●	Dagdeel: De pompgegevens bestrijken geen hele periode van 24 uur. De gegevens voor deze dag worden wel verwerkt in grafieken en totalen, maar niet in daggemiddelden of standaarddeviaties.

Dagdeel (geen gegevens over volledige dag)

Adherence Report (1 of 1)
9/15/2005 - 9/28/2005

Drake, Ethan

Generated: 9/29/2005 11:33:03
Data Sources: MiniMed Paradigm MMT-722 pump

Page 2 of 6

	Glucose Measurements		Bolus Events					Priming Events			Suspend Duration (h:mm)
	BG Readings	Sensor Duration (h:mm)	Manual Boluses	Bolus Wizard Events	With Food	With Correction	Bolus Wizard Overrides	Rewind	Primes	Prime Volume (U)	
Thursday 9/15/2005	4			3	3			1	1	3.1	
Friday 9/16/2005	7	19:15		3	3						0:11
Saturday 9/17/2005	5	24:00		3	4	1			1	0.5	0:15
Sunday 9/18/2005	8	24:00		5	5	3	1				
Monday 9/19/2005	5	24:00		3	4	3					
Tuesday 9/20/2005	7	24:00		5	5	3	2				0:15
Wednesday 9/21/2005	3			3	3				1	0.9	
Thursday 9/22/2005	4			4	4						0:30
Friday 9/23/2005	7		1	3	3						0:05
Saturday 9/24/2005	6		1	3	3						0:05
Sunday 9/25/2005	5			3	3	1			1	0.9	
Monday 9/26/2005	3			3	3	1	1				
Tuesday 9/27/2005	3			3	3	1	1				
Wednesday 9/28/2005	6		1	3	3	1	1				
Summary	5.3/day	115:15	0.2/day	3.4/day	3.5/day	1.1/day	0.5/day	1	0.2/day	0.2U/day	1:21

● Partial day

Note: Partial days will not be included in summary averages. Days on which a time change occurred are considered to be partial days.

Rapport Logboek (Logboek)



Logbook Report (1 of 1)
9/15/2005 - 9/28/2005

Drake, Ethan

Generated: 9/29/2005 11:33:03
Data Sources: MiniMed Paradigm MMT-722 pump

Page 3 of 6

	Breakfast										Lunch					Dinner											
	12 AM	1 AM	2 AM	3 AM	4 AM	5 AM	6 AM	7 AM	8 AM	9 AM	10 AM	11 AM	12 PM	1 PM	2 PM	3 PM	4 PM	5 PM	6 PM	7 PM	8 PM	9 PM	10 PM	11 PM	Daily Totals		
Thursday 9/15/2005							145 15 0.8			Ⓢ	136			118 74 3.7						81 95 4.8					Average (4): 120mg/dL Carbs: 184g Bolus: 9.3U Insulin: 23.2U		
Friday 9/16/2005						66	70	68	83	100	138	142	172 150 7.5	160	184	204	210	68	216	180	216	222	186	198	200 85 3.2	Sensor Avg: 155 ±44mg/dL Carbs: 440g Bolus: 21.0U Insulin: 41.3U	
Saturday 9/17/2005	152	150	218	230	256	270	212	212	206	220	220	208	200	200	198	168	142	152	160	170	154	170	168	132	Sensor Avg: 180 ±37mg/dL Carbs: 202g Bolus: 11.7U Insulin: 28.7U		
Sunday 9/18/2005	122 121 6.1	70	50	52	72	84	120	204 127 7.0	166	204	200	186	172 94 4.7	198	48	130	130	50 2.2	67	68	140	144	186	188	198 90 3.6	Sensor Avg: 132 ±43mg/dL Carbs: 482g Bolus: 23.6U Insulin: 44.3U	
Monday 9/19/2005	206 1.2	182	140	110	148	160	162	160	122	96	100	148	140	188	186	206	220	222	204	202	230	188	148	180	Sensor Avg: 156 ±36mg/dL Carbs: 215g Bolus: 10.5U Insulin: 28.6U		
Tuesday 9/20/2005	236	350	350	320	302	300	260	323 32 4.0	230 65 5.0	184	180	170	200	296	298	200	184	174	140	148	180	78	78	82	Sensor Avg: 199 ±77mg/dL Carbs: 377g Bolus: 23.0U Insulin: 39.9U		
Wednesday 9/21/2005							136 103 5.2									112 31 1.5					92 108 5.4				Average (3): 113mg/dL Carbs: 242g Bolus: 12.1U Insulin: 30.7U		
Thursday 9/22/2005							145 86 4.3			Ⓢ				119 108 5.4						82 74 3.7		176 15 0.8			Average (4): 131mg/dL Carbs: 283g Bolus: 14.2U Insulin: 32.1U		
Friday 9/23/2005						Ⓢ	152 69 3.5		330		201		112 235 11.8	116							180 114 5.7	160			Average (7): 179mg/dL Carbs: 418g Bolus: 27.0U Insulin: 46.1U		
Saturday 9/24/2005						Ⓢ	148 37 1.9						169 148 7.4		184				121		121 74 3.7			234 2.5	Average (6): 163mg/dL Carbs: 259g Bolus: 15.5U Insulin: 33.1U		
Sunday 9/25/2005								185 15 0.9					146 202 10.1							121 105 5.3		275		263	Average (5): 198mg/dL Carbs: 322g Bolus: 16.3U Insulin: 36.5U		
Monday 9/26/2005							239 45 5.0							133 74 3.7								131 235 11.7			Average (3): 168mg/dL Carbs: 354g Bolus: 20.4U Insulin: 38.5U		
Tuesday 9/27/2005									202 114 8.0					93 94 4.7								143 41 2.1			Average (3): 146mg/dL Carbs: 249g Bolus: 14.8U Insulin: 31.1U		
Wednesday 9/28/2005							242 28 5.0	221	151				101 108 5.4								125 122 6.1		186 1.0		Average (6): 171mg/dL Carbs: 258g Bolus: 17.5U Insulin: 32.5U		

■ < 70mg/dL
 ■ > 140mg/dL
 Ⓢ Multiple readings (most extreme shown)
 Ⓢ Pump rewind
 Ⓢ Suspend
 ○ Manual bolus or bolus with correction
 Ⓢ Skipped meal
 Ⓢ Partial day
 Ⓢ Time change

Over het rapport Logboek (Logboek)

Dit rapport geeft in tabelvorm twee weken aan gegevens weer van de insulinepomp, de bloedglucosemeter(s) en, indien van toepassing, de glucosesensor van de patiënt. De dagen van de rapportageperiode worden weergegeven in de rijen van de tabel, en de uren in de kolommen.

De waarden worden weergegeven in de resulterende cellen.

Gegevenscellen

Elke cel in de tabel komt overeen met een uur van een dag, en kan de volgende drie waarden bevatten: (1) meter- of sensorglucose, (2) grammen koolhydraten en (3) toegediende eenheden bolusinsuline. Gegevenscellen voor maaltijdperioden zijn gemarkeerd. In de volgende secties wordt elk gegevenscel-element beschreven.

Glucosewaarden

De glucosewaarden van meter of sensor worden in het bovenste deel van de cel weergegeven. Glucosewaarden boven of onder het streefbereik van de patiënt zijn gemarkeerd. Als er voor een uur meerdere glucosewaarden beschikbaar zijn, wordt dat aangegeven met een stip rechtsboven de waarde. De meest extreme waarde wordt weergegeven, op basis van de volgende criteria:

- De laagste van de waarden onder het streefbereik van de patiënt wordt weergegeven.
- Als er geen waarden onder het streefbereik van de patiënt zijn, maar wel waarden boven diens streefbereik, wordt de hoogste daarvan weergegeven.
- Als er geen waarden onder of boven het streefbereik van de patiënt zijn, wordt de waarde weergegeven die het verst verwijderd is van het midden van het streefbereik.

Maaltijden

Maaltijdperioden zijn kleurgemarkeerd en bovenaan het rapport van een label voorzien. De koolhydraatinname (volgens registratie door de boluswizard) wordt cursief weergegeven in het uur dat registratie plaatsvond. Als er voor een maaltijdperiode op een bepaalde dag geen koolhydraatwaarden zijn geregistreerd, wordt het symbool *Maaltijd overgeslagen* weergegeven.

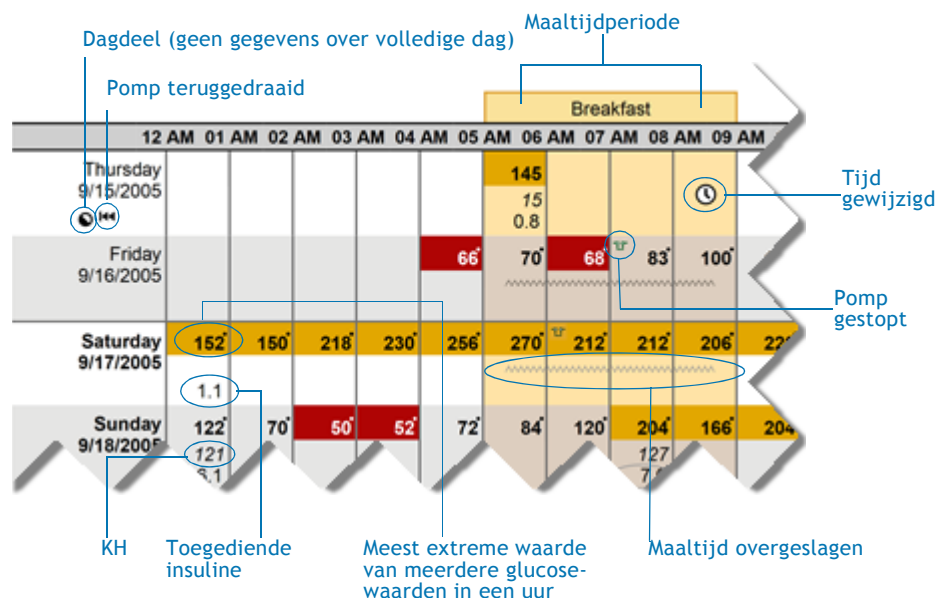
Symbool	Betekenis
	Glucose < 70 mg/dl: Glucosewaarde onder ondergrens van streefbereik (de onderaan het rapport weergegeven waarde komt overeen met de ondergrens voor de desbetreffende patiënt).
	Glucose > 140 mg/dl: Glucosewaarde boven bovengrens van streefbereik (de onderaan het rapport weergegeven waarde komt overeen met de bovengrens voor de desbetreffende patiënt).
	Meerdere waarden: Als er voor een uur meerdere glucosewaarden beschikbaar zijn, wordt de meest extreme waarde weergegeven, waarbij voorrang wordt gegeven aan hypoglykemische waarden.
	Terugdraaien van de pomp: Insulinepomp is teruggedraaid (meestal t.b.v. reservoirvervangings, soms voor het verhelpen van verstoppingen).
	Gestopt: Onderbreking van alle vormen van insulinetoediening door de insulinepomp.
	Handmatige bolus of bolus met correctie: Toediening van een handmatige bolus of een door de boluswizard berekende bolus waarop een correctie is toegepast.
	Maaltijd overgeslagen: Geen koolhydraatinname geregistreerd tijdens een maaltijdperiode.
	Tijd gewijzigd: De tijd van de pompklok is gewijzigd.
	Dagdeel: De pompgegevens bestrijken geen hele periode van 24 uur. De gegevens voor deze dag worden wel verwerkt in grafieken en totalen, maar niet in daggemiddelden of standaarddeviaties.

Bolus

Als er meerdere bolussen in een uur zijn geprogrammeerd, wordt de totale hoeveelheid in het onderste deel van de cel weergegeven. Als het een handmatige bolusdosis of een boluswizarddosis met correctie betreft, is die waarde omcirkeld.

Gestopt en Tijd gewijzigd

Als de insulinepomp van de patiënt stop heeft gestaan, wordt het symbool *Gestopt* weergegeven in het uur waarin de pomp werd stopgezet. Als de tijd van de pompklok is gewijzigd, wordt het symbool *Tijd gewijzigd* weergegeven in alle uurkolommen waarop de wijziging betrekking heeft, terwijl bovendien het symbool *Dagdeel* bij de desbetreffende datum (in de eerste kolom) verschijnt.



Daily Totals (Dagtotalen)

De kolom Daily Totals (Dagtotalen) geeft een samenvatting van de informatie voor elke dag in de rapportageperiode. De eerste regel geeft ofwel de gemiddelde meterglucosewaarde van die dag en het totale aantal glucose-metingen weer, ofwel (als er voldoende sensorgegevens voor die dag beschikbaar zijn) de gemiddelde sensorglucosewaarde en de standaarddeviatie. Op de tweede regel wordt de totale koolhydraatinnname (volgens registratie door de boluswizard) voor die dag weergegeven. Op de derde regel worden het bolusdag totaal en het insulinedag totaal naast elkaar weergegeven.

Daily Totals	
Average (4):	120mg/dL
Carbs:	184g
Bolus:	9.3U
Insulin:	23.2U
Sensor Avg:	155 ±44mg/dL
Carbs:	440g
Bolus:	21.0U
Insulin:	41.3U

Rapport Sensor

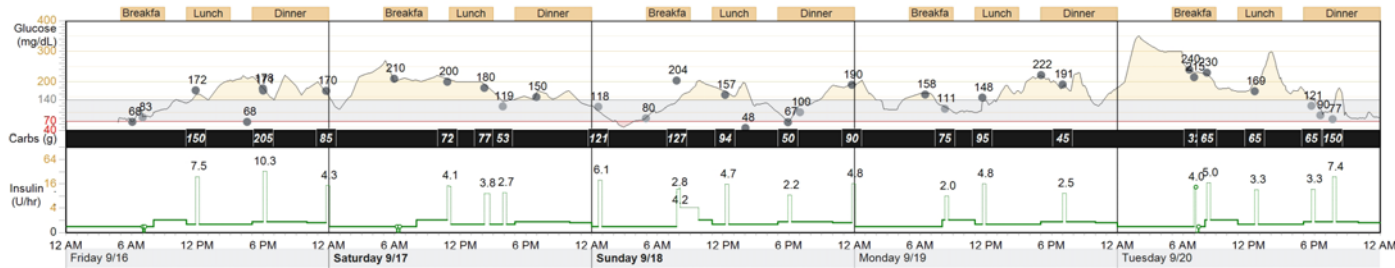


Sensor Report
9/16/2005 - 9/20/2005

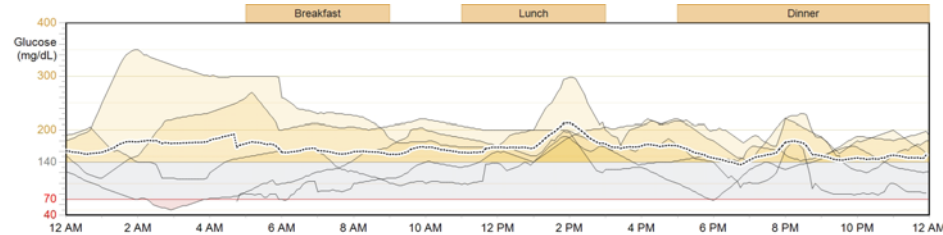
Drake, Ethan

Page 4 of 6

Glucose (mg/dL), Carbohydrates (g), Insulin (U/hr)



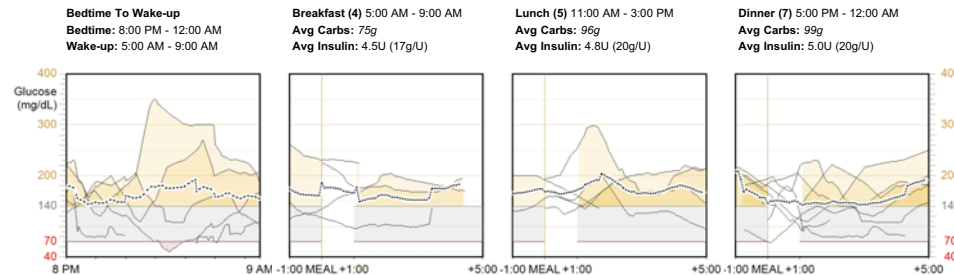
24-Hour Glucose Overlay Readings & Averages (mg/dL)



Statistics

	9/16 - 9/20	9/15 - 9/28
Avg BG (mg/dL)	147 ± 55	154 ± 56
BG Readings	32 6.4/day	73 5.3/day
Sensor Avg (mg/dL)	165 ± 55	165 ± 55
Avg AUC > 140 (mg/dL)	36 4d 19h	36 4d 19h
Avg AUC < 70 (mg/dL)	-- 4d 19h	-- 4d 19h
Avg Total Daily Insulin (U)	36.6 ± 7.4	35.6 ± 5.9
Avg Daily Basal (U)	19.6 54%	19.4 54%
Avg Daily Bolus (U)	17.0 46%	16.3 46%
Avg Daily Carbs (g)	343 ± 129	315 ± 91
Carbs/Bolus Insulin (g/U)	19	18

Glucose Overlay Bedtime to Wake-Up and Meal Periods Readings & Averages (mg/dL)



Sensor Trace
 Interrupted
 Average
 BG reading
 Off chart
 Basal
 Temp Basal
 Bolus
 Suspend
 Time change

Over het rapport Sensor

Dit rapport geeft de gegevens weer van de insulinepomp, de bloedglucose-meter(s) en de glucosesensor van de patiënt. Als er meer dan vijf dagen met sensorgegevens voor de rapportageperiode zijn, beslaat het rapport meerdere bladzijden.

Symbool	Betekenis
	Sensorcurve: Continue registratie door een glucosesensor.
	Onderbroken: Communicatie tussen sensorzender en insulinepomp onderbroken.
	Gemiddeld: Gemiddelde van alle sensorglucosecurven.
	Bloedglucosewaarde: Glucosewaarde geregistreerd door BG-meter.
	Buiten grafiekbereik: Meterglucosewaarde > 400 mg/dl of < 40 mg/dl.
	Basaal: Continue toediening van insuline door een insulinepomp.
	Tijdelijke basaal: Tijdelijke wijziging van de basale insulinesnelheid.
	Bolus: Insulinetoediening door de pomp ter voorkoming of behandeling van een hoog glucoseniveau.
	Gestopt: Onderbreking van alle vormen van insulineafgifte door de pomp.
	Tijd gewijzigd: De tijd van de pompklok is gewijzigd.

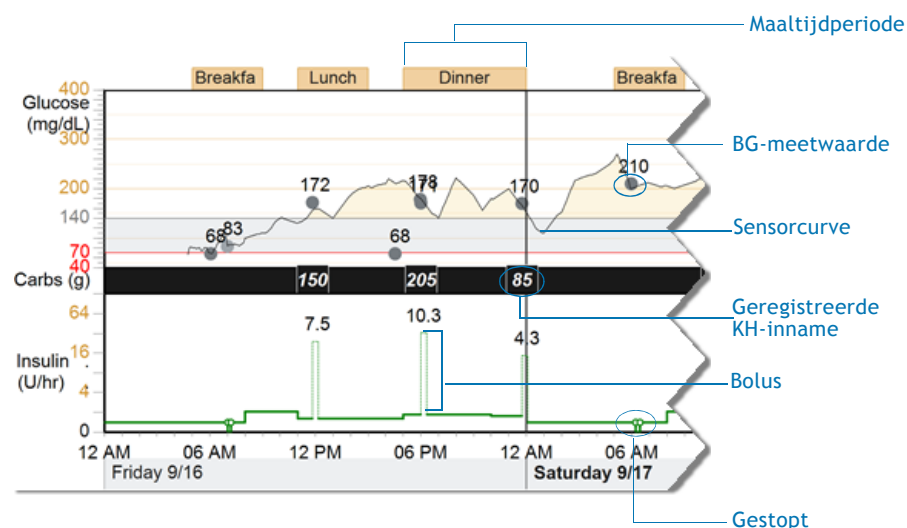
Glucose, Carbohydrates, Insulin (Glucose, koolhydraten, insuline)

Deze grafiek geeft een sequentieel overzicht van elke dag waarop een glucosesensor is gebruikt, waarbij de volgende criteria voor weergave gelden:

- De grafiek begint op de eerste dag dat de sensor werd gebruikt.
- De grafiek eindigt op de laatste dag dat de sensor werd gebruikt.
- De grafiek geeft de gegevens weer van alle tussenliggende dagen waarop de sensor is gebruikt.

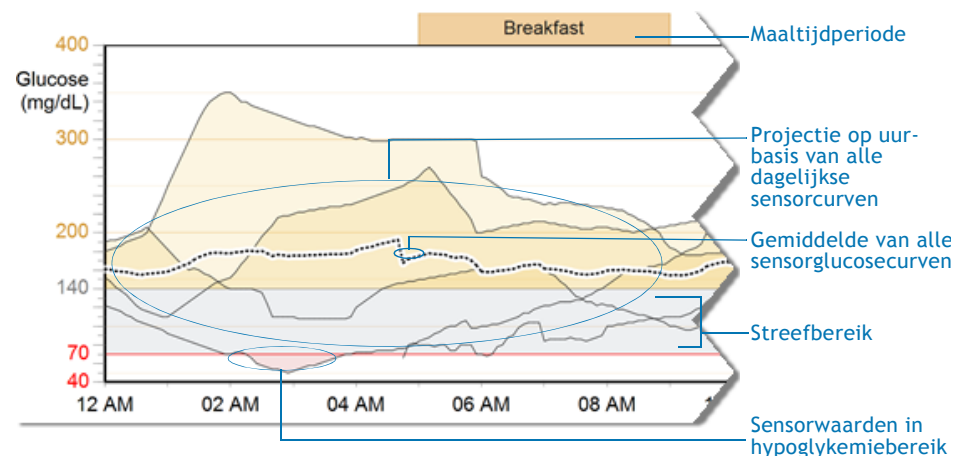
Weergegeven worden: de sensor- en meterglucosewaarden, de door de boluswizard geregistreeerde koolhydraatinname, en de toediening van basale en bolusinsuline. De maaltijdperioden van de patiënt worden boven de grafiek weergegeven. Wanneer de sensorglucosecurve boven of onder het streefbereik komt, wordt het gebied tussen de curve en het streefbereik in een afwijkende kleur weergegeven.

Als er meer dan vijf dagen met sensorgegevens voor de rapportageperiode zijn, beslaat het rapport meerdere bladzijden.



24-Hour Glucose Overlay (24-uurs glucose-overlay)

Deze grafiek geeft de sensorglucosecurven weer van alle dagen waarop een glucosesensor is gebruikt. De maaltijdperioden van de patiënt worden boven de grafiek weergegeven. Het streefbereik van de patiënt wordt gearceerd weergegeven. Wanneer de sensorglucosecurve boven of onder het streefbereik komt, wordt het gebied tussen de curve en het streefbereik in een afwijkende kleur weergegeven. De kleurintensiteit komt overeen met het aantal overschrijdingen naar boven en naar beneden dat in deze periode is opgetreden. De stippellijn geeft de gemiddelde waarde van de sensorglucosecurven weer.



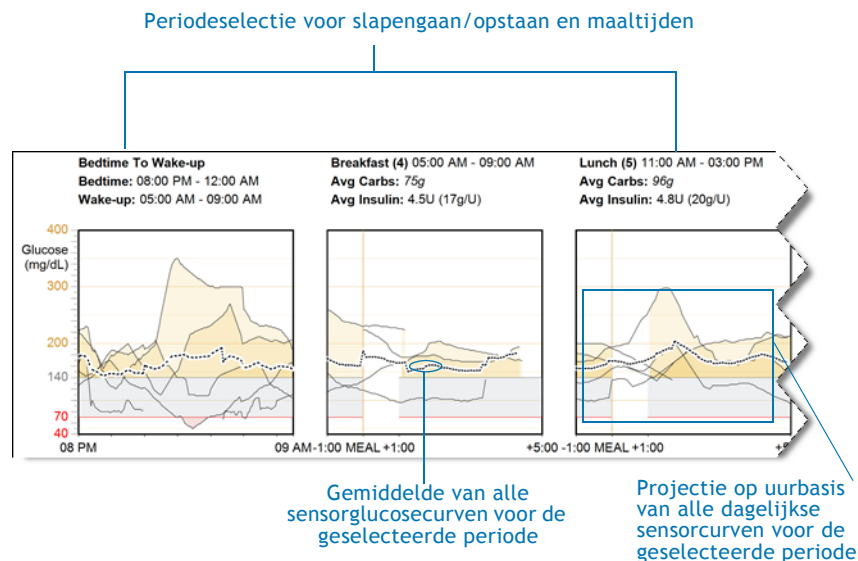
Glucose Overlay Bedtime to Wake-Up and Meal Periods (Glucoseniveau rond slapengaan/opstaan en maaltijdperioden)

Slapengaan/opstaan

Deze grafiek geeft de gecombineerde sensorglucosecurven weer zoals die tussen het slapengaan en het opstaan zijn geregistreerd op elke dag in de rapportageperiode dat een glucosensor is gedragen. De perioden voor het slapengaan en het opstaan zijn specifiek voor de patiënt ingesteld en worden boven de grafiek weergegeven. Het streefbereik van de patiënt wordt gearceerd weergegeven. Wanneer de sensorglucosecurve boven of onder het streefbereik komt, wordt het gebied tussen de curve en het streefbereik in een afwijkende kleur weergegeven. De kleurintensiteit komt overeen met het aantal overschrijdingen naar boven en naar beneden dat in deze periode is opgetreden. De stippellijn geeft de gemiddelde waarde van de sensorglucosecurven weer.

Maaltijdperioden

Deze grafieken geven per maaltijdmoment de gecombineerde sensorglucosecurven voor en na de maaltijden weer. Boven de grafieken staat per maaltijdmoment aangegeven: de maaltijdperiode, het aantal geregistreerde maaltijden (tussen haakjes), de gemiddelde koolhydraatname en het gemiddelde insulinegebruik per maaltijd. Het streefbereik vóór en na de maaltijd is specifiek voor de patiënt en wordt gearceerd weergegeven. Wanneer de sensorglucosecurve boven of onder het streefbereik komt, wordt het gebied tussen de curve en het streefbereik in een afwijkende kleur weergegeven. De kleurintensiteit komt overeen met het aantal overschrijdingen naar boven en naar beneden dat in deze periode is opgetreden. De stippellijn geeft de gemiddelde waarde van de sensorglucosecurven voor de desbetreffende maaltijdperiode weer.



Statistics (Statistieken)

De tabel Statistics (Statistieken) geeft een overzicht van de hieronder beschreven waarden. De waarden voor een periode met sensorgegevens worden apart weergegeven van de waarden voor de hele rapportageperiode.

Definities

Avg BG: Gemiddelde van alle meterglucosewaarden, en standaarddeviatie.

BG Readings: Aantal meterglucosewaarden (totaal en gemiddelde per dag).

Sensor Avg: Gemiddelde van alle sensorglucosewaarden, en standaarddeviatie.

Avg AUC > 140 (= bovengrens van patiënt): Gemiddelde blootstelling aan hyperglykemie (glucose boven weergegeven specifieke bovengrens voor patiënt).

Avg AUC < 70 (= ondergrens van patiënt): Gemiddelde blootstelling aan hypoglykemie (glucose onder weergegeven specifieke ondergrens voor patiënt).

Avg Total Daily Insulin: Gemiddeld insulinedagtotaal (basaal en bolus), en standaarddeviatie.

Avg Daily Basal: Basaal daggemiddelde; gemiddeld basaal insulinegebruik per dag (in eenheden en percentage van totaal).

Avg Daily Bolus: Bolusdaggemiddelde; gemiddeld bolusinsulinegebruik per dag (in eenheden en percentage van totaal).

Avg Daily Carbs: Gemiddelde koolhydraatinname per dag, en standaarddeviatie.

Carbs/Bolus Insulin: Gemiddelde koolhydraatinname per eenheid toegediende bolusinsuline.

OPMERKING: Daggemiddelden en standaarddeviaties hebben alleen betrekking op dagen met continue en volledige pompgegevens over 24 uur. Dagen met onvolledige gegevens (bijvoorbeeld vanwege een wijziging van de tijd) worden buiten deze berekeningen gehouden; ze worden wel weergegeven in de grafieken en totalen.

	Datumbereik van periode met sensorgegevens		Datumbereik van hele rapportageperiode		
	9/16 - 9/20		9/15 - 9/28		
Avg BG (mg/dL)	147 ± 55		154 ± 56		Gemiddelde en standaarddeviatie
BG Readings	32	6.4/day	73	5.3/day	
Sensor Avg (mg/dL)	165 ± 55		165 ± 55		
Avg AUC > 140 (mg/dL)	36	4d 19h	36	4d 19h	
Avg AUC < 70 (mg/dL)	0	4d 19h	0	4d 19h	
Avg Total Daily Insulin (U)	36.6 ± 7.4		35.6 ± 5.9		Percentage
Avg Daily Basal (U)	18.6	51%	18.1	51%	
Avg Daily Bolus (U)	18.0	49%	17.5	49%	
Avg Daily Carbs (g)	343 ± 129		315 ± 91		
Carbs/Bolus Insulin (g/U)	19		18		Totaal

Data Sources: MiniMed Paradigm MMT-722 pump

Dit rapport geeft de instellingen weer die actief waren op het moment (datum en tijd) dat de pomp van de patiënt werd uitgelezen.

De tabellen met instellingen worden weergegeven in de menuvolgorde van de pomp: Basal (Basaal), Bolus en Utilities (Hulpprogramma's). Betreft het rapport een Paradigm REAL-Time-pomp met continu-glucosemonitoring-systeem, dan worden ook de sensortabellen toegevoegd. De sensortabellen geven een overzicht van de instellingen voor de glucosesensorfunctie.

[illegible]

Rapport Daily Detail (Dagdetails)



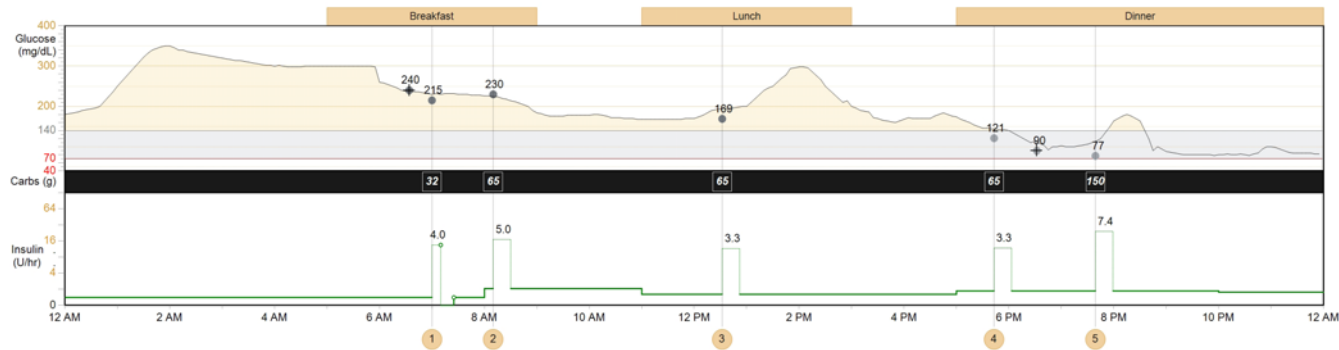
Daily Detail Report (1 of 1)
Tuesday 9/20/2005

Drake, Ethan

Generated: 9/29/2005 11:33:03
Data Sources: MiniMed Paradigm MMT-722 pump

Page 6 of 6

Glucose (mg/dL), Carbohydrates (g), Insulin (U/hr)



Bolus Events

Bolus Event	1	2	3	4	5					
Time	7:00 AM	8:10 AM	12:32 PM	5:43 PM	7:39 PM					
Bolus Type	Normal	Normal	Normal	Normal	Normal					
Delivered Bolus Norm (U)	4.0	5.0	3.3	3.3	7.4					
+ Square Portion (U, h:mm)	--	--	--	--	--					
Recommended Bolus (U)	2.5	3.7	3.3	3.3	7.4					
Difference (U)	1.5	1.3	--	--	--					
Carbs (g)	32	65	65	65	150					
Carb Ratio Setting (g/U)	20	20	20	20	20					
Food Bolus (U)	1.6	3.2	3.3	3.3	7.5					
BG (mg/dL)	215	230	169	121	77					
BG Target Setting (mg/dL)	80 - 180	80 - 180	80 - 180	80 - 180	80 - 180					
Insulin Sensitivity Setting (mg/dL/U)	40	40	40	40	40					
Correction Bolus (U)	0.9	1.3	--	--	-0.1					
Active Insulin (U)	--	3.3	--	--	2.2					

Statistics

	9/20	9/15 - 9/28
Avg BG (mg/dL)	163	154 ± 56
BG Readings	7	73 5.3/day
Readings Above Target	4	42 3.2/day
Readings Below Target	--	4 0.3/day
Avg Sensor Gluc. (mg/dL)	199 ± 77	165 ± 55
Avg AUC > 140 (mg/dL)	69	1d 0h --
Avg AUC < 70 (mg/dL)	--	1d 0h --
Total Daily Insulin (U)	39.9	34.8 ± 6.6
Daily Basal (U)	22.4	56% 19.0 55%
Daily Bolus (U)	17.6	44% 15.8 45%
Total Boluses	5	50 3.5/day
Manual Boluses	--	3 0.2/day
Bolus Wizard Events	5	47 3.1/day
With Meals	5	47 3.3/day
With Corrections	3	13 1.0/day
Bolus Wizard Overrides	2	6 0.4/day
Daily Carbs (g)	377	306 ± 94
Carbs/Bolus Insulin (g/U)	16	18
Rewind Events	--	1
Primes	--	4 5.4U

Sensor trace
 Interrupted
 BG reading
 Off chart
 Linked BG
 Calibration BG
 Basal
 Temp basal
 Bolus
 Suspend
 Time change
 Pump Alarm
 Sensor Alarm

Over het rapport Daily Detail (Dagdetails)

Dit rapport geeft de gegevens weer van de insulinepomp, de bloedglucosemeter(s) en, indien van toepassing, de glucosesensor van een patiënt, om een beter inzicht te krijgen in de glykemieregulering van een patiënt, inclusief diens respons op de inname van koolhydraten en het gebruik van insuline. Het rapport bestrijkt één dag met gegevens. Het is verdeeld in drie secties, die hieronder worden beschreven.

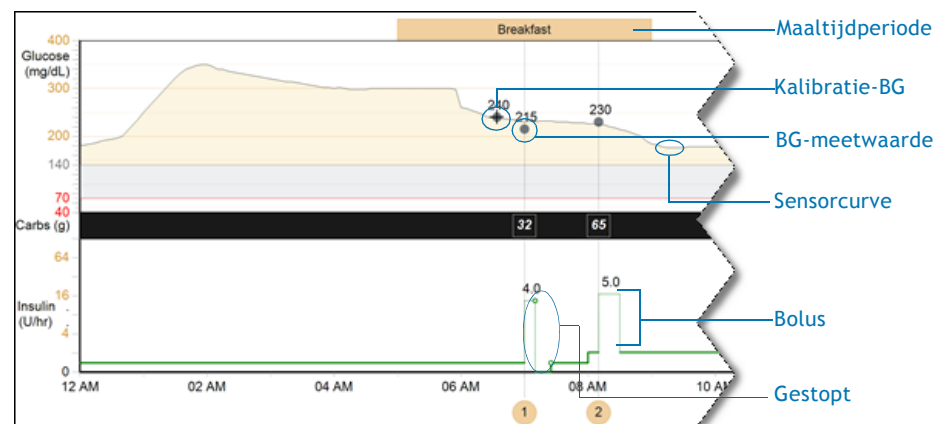
Symbool	Betekenis
	Sensorcurve: Continue registratie door een glucosesensor.
	Onderbroken: Communicatie tussen sensorzender en insulinepomp onderbroken.
	Bloedglucosewaarde: Glucosewaarde geregistreerd door BG-meter.
	Buiten grafiekbereik: Meterglucosewaarde > 400 mg/dl of < 40 mg/dl.
	Gekoppelde BG: Meterglucosewaarde die rechtstreeks door een BG-meter naar de pomp is gestuurd.
	Kalibratie-BG: Meterglucosewaarde die is gebruikt voor het kalibreren van een apparaat met sensor, zoals de Paradigm REAL-Time-pomp.
	Basaal: Continue toediening van insuline door een insulinepomp.
	Tijdelijke basaal: Tijdelijke wijziging van de basale insulinesnelheid.
	Bolus: Insulinetoediening door de pomp ter voorkoming of behandeling van een hoog glucoseniveau.
	Gestopt: Onderbreking van alle vormen van insulineafgifte door de pomp.
	Tijd gewijzigd: De tijd van de pompklok is gewijzigd.
	Pompalarm: Een gebeurtenis in de insulinepomp heeft geleid tot registratie van een alarmmelding.
	Sensoralarm: Een sensorgerelateerde gebeurtenis heeft geleid tot registratie van een alarmmelding in de pomp.

Glucose, Carbohydrates, Insulin (Glucose, koolhydraten, insuline)

Deze grafiek geeft een overzicht van het glucoseniveau, de koolhydraat-inname en het insulinegebruik van de patiënt op de geselecteerde dag. Weergegeven worden: de meterglucosewaarden, de sensorglucosewaarden (als een sensor is gebruikt), de door de boluswizard geregistreeerde koolhydraatinname, en de toegediende basale en bolusinsuline. De specifieke maaltijdperioden van de patiënt worden boven de grafiek weergegeven.

De omcirkelde cijfers corresponderen met kolommen in de tabel Bolus Events (Bolusgebeurtenissen), die linksonder in het rapport wordt weergegeven. Het glucosestreefbereik van de patiënt wordt gearceerd weergegeven. Wanneer de sensorglucosecurve boven of onder het streefbereik komt, wordt het gebied tussen de curve en het streefbereik in een afwijkende kleur weergegeven. Bloedglucose-meetwaarden worden weergegeven door een stip, met de desbetreffende numerieke waarde. De koolhydraat-inname wordt weergegeven in de zwarte band onder de glucosecurven. De groene curve onderaan de grafiek geeft de insulinetoediening door de pomp weer, inclusief basale en tijdelijke basale snelheden, bolussen en gestopt-perioden.

De insulinetoediening op de Y-as wordt weergegeven in eenheden per uur (U/hr). Het getal boven elke bolus geeft het aantal insuline-eenheden weer dat tijdens de bolus is toegediend.



Bolus Events (Bolusgebeurtenissen)

De tabel Bolus Events (Bolusgebeurtenissen) geeft de details weer van alle toegediende bolussen, inclusief de boluswizard-elementen. Elke bolusgebeurtenis heeft een nummer, dat overeenkomt met een bolusnummer in de grafiek erboven. De verschillende elementen in de tabel worden hieronder gedefinieerd.

Time: De tijd waarop de bolusgebeurtenis is begonnen.

Bolus Type: Het type bolus dat is toegediend: normaal, square wave of dual wave.

Delivered Bolus Norm + Square Portion: De daadwerkelijk toegediende bolus, opgedeeld in een normaal en een square wave-gedeelte.

Recommended Bolus: De door de boluswizard aanbevolen bolusdosering (maaltijdbolus + correctiebolus = aanbevolen bolus).

Difference: Het verschil tussen de toegediende bolus en de aanbevolen bolus.

Carbs: De koolhydraatinname (KH).

Carb Ratio Setting: KH-ratio; de instelling die de boluswizard heeft gebruikt voor het berekenen van het maaltijdgedeelte van de aanbevolen bolus.

Food Bolus: Maaltijdbolus; de insuline die wordt gebruikt ter compensatie van de koolhydraatinname.

BG: De bloedglucose-metwaarde ten tijde van de bolusgebeurtenis.

BG Target Setting: Het voor deze patiënt ingestelde glucosestreefbereik.

Insulin Sensitivity Setting: De voor deze patiënt ingestelde insulinegevoeligheid (de mate waarin de bloedglucosespiegel daalt na toediening van 1,0 eenheid insuline).

Correction Bolus: Correctiebolus; de insuline die wordt gebruikt ter correctie van een hoog glucoseniveau.

Active Insulin: Actieve insuline; bolusinsuline die al wel is toegediend, maar nog niet geabsorbeerd.

Bolus Event	1	2
Time	07:00 AM	08:10 AM
Bolus Type	Normal	Normal
Delivered Bolus Norm (U)	4.0	5.0
+ Square Portion (U, h:mm)	--	--
Recommended Bolus (U)	2.5	3.0
Difference (U)	1.5	1.0
Carbs (g)	32	65
Carb Ratio Setting (g/U)	20	20
Food Bolus (U)	1.6	3.0
BG (mg/dL)	215	230
BG Target Setting (mg/dL)	80 - 180	80 - 180
Insulin Sensitivity Setting (mg/dL/U)	40	40
Correction Bolus (U)	0.9	1.0
Active Insulin (U)	--	3.0

Statistics (Statistieken)

De informatie in de tabel Statistics (Statistieken) biedt, samen met de andere rapportonderdelen, een mogelijkheid om de glucoseregulering van de patiënt in verschillende rapportageperioden te vergelijken en gebieden te herkennen die nader onderzoek behoeven.

De eerste gegevenskolom bevat de gegevens voor de geselecteerde dag. De tweede gegevenskolom bevat de dagtotalen en -gemiddelden over de hele rapportageperiode voor hetzelfde type gegevens.

Avg BG: Gemiddelde van alle meterglucosewaarden.

BG Readings: Totaal aantal meterglucosewaarden.

Readings Above Target: Totaal aantal meterglucosewaarden boven het streefbereik.

Readings Below Target: Totaal aantal meterglucosewaarden onder het streefbereik.

Avg Sensor Gluc.: Gemiddelde van alle sensorglucosewaarden, en standaarddeviatie.

Avg AUC > 140: Gemiddelde blootstelling aan hyperglykemie (waarde op basis van streefbereik patiënt).

Avg AUC < 70: Gemiddelde blootstelling aan hypoglykemie (waarde op basis van streefbereik patiënt).

Total Daily Insulin: Gemiddeld insulinedagtotaal (basaal en bolus).

Daily Basal: Basaal daggemiddelde; gemiddeld basaal insulinegebruik per dag (in eenheden en percentage van insulinedagtotaal).

Daily Bolus: Bolusdaggemiddelde; gemiddeld bolusinsulinegebruik per dag (in eenheden en percentage van totaal).

Total Boluses: Totaal aantal toegediende bolussen.

Manual Boluses: Handmatige bolussen; aantal toegediende bolussen zonder gebruik van de boluswizard.

Bolus Wizard Events: Boluswizardgebeurtenissen; aantal toegediende bolussen waarvan de dosis is berekend door de boluswizard.

With Meals: Met maaltijden; aantal toegediende bolussen met een maaltijdcomponent, waarbij de bolusdosis is berekend door de boluswizard.

With Corrections: Met correcties; aantal toegediende bolussen met een correctiecomponent, waarbij de bolusdosis is berekend door de boluswizard.

Bolus Wizard Overrides: Aantal keren dat de patiënt een andere bolusdosis heeft toegediend dan de boluswizard had berekend.

Daily Carbs: Totale koolhydraatinname per dag.

Carbs/Bolus Insulin: Gemiddelde koolhydraatinname per eenheid toegediende bolusinsuline.

Rewind Events: Aantal keren dat de insulinepomp is teruggedraaid (meestal t.b.v. reservoirvervangings).

Primes: Aantal vulprocedures van de pomp en totaal aantal voor alle vulprocedures gebruikte eenheden insuline.

Avg BG (mg/dL)	163	154 ± 56
BG Readings	7	73 5.3/day
Readings Above Target	4	42 3.2/day
Readings Below Target	--	4 0.3/day
Avg Sensor Gluc. (mg/dL)	199 ± 77	165 ± 55
Avg AUC > 140 (mg/dL)	69	1d 0h 36 4d 19h
Avg AUC < 70 (mg/dL)	0	1d 0h 0 4d 19h

Total Daily Insulin (U)	39.9	35.6 ± 5.9
Daily Basal (U)	16.9	42% 18.1 51%
Daily Bolus (U)	23.0	58% 17.5 49%

Total Boluses	5	50 3.8/day
Manual Boluses	--	3 0.2/day
Bolus Wizard Events	5	47 3.4/day
With Meals	5	47 3.5/day
With Corrections	3	13 1.1/day
Bolus Wizard Overrides	2	6 0.5/day

Daily Carbs (g)	377	315 ± 91
Carbs/Bolus Insulin (g/U)	16	18

Rewind Events	--	1
Primes	--	4 5.4U

OPMERKING: Als voor de berekening van een bolus gebruik is gemaakt van de boluswizard, maar de bolus is geannuleerd voordat deze werd toegediend, worden de gegevens (bv. BG en koolhydraten) wel in de tabel weergegeven als boluswizardgebeurtenis, maar niet als toegediende bolus.